

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ⵎⵉⵏⵉⵙⵜ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵉⵏⵜ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵉⵏⵜ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵉⵏⵜ

ⵍⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵎⵓⵍⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵉⵏⵜ

ⵍⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵎⵓⵍⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵙⵉⵎⵏⵉⵏⵜ

UNIVERSITE MOULOU D MAMMERI DE TIZI OUZOU
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
Département de Langue et Littérature Arabes

Laboratoire d'analyse du discours



جامعة مولود معمري، تيزي-وزو
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية وآدابها

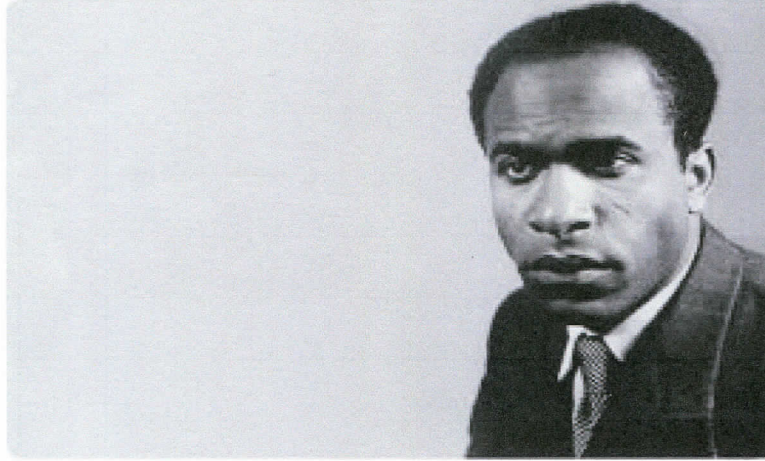
مخبر تحليل الخطاب

ندوة وطنية حول أعمال الكاتب فرانز فانون Frantz Fanon

(1961/1925)

تنظم فرقة الكتابة النسوية التابعة لمخبر تحليل الخطاب ندوة وطنية حول أعمال الكاتب فرانز

فانون: **فرانز فانون رجل القطيعة**، وذلك يوم 14 ماي 2024 بقاعة المطالعة.



التزم فرانز فانون، طبيب الأمراض العقلية والمفكر والمناضل والكاتب، بالوقوف إلى جانب الشعوب المستضعفة والدول المحتلة عبر العالم، مكرّساً قلمه لخدمة الإنسانية جمعاء. وأهم إنجازات فانون الفكرية كتابه " بشرة سوداء وأقنعة بيضاء" (Peau noire, masques blancs, 1952)، تتناول فيه الظاهرة العنصرية أو واقع السود في العالم. وكتابه "معذبو الأرض"



(Les damnés de la terre 1961) الذي يركّز فيه على الاستعمار وحروب التحرير واستعمال العنف في مواجهة المستعمر.

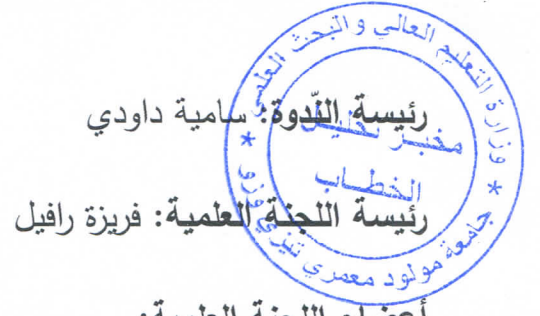
واجه فرانس فانون التمييز على أساس العرق ولون البشرة منذ وقت مبكر. لقد قادور إلى وضع السلوك العنصري ضمن إشكالية أوسع تتمثل في القمع والتمييز. إنّ موقف فرانس فانون بشأن العواقب النفسية للعنف المادي والرمزي الذي يمارسه النظام الاستعماري واضح، ويؤكد دور الثقافة في تحرير الإنسان من الاغتراب والهيمنة. ويرى أنّ المثقف المستعمر، لا يحرر نفسه حقاً من قبضة الأشكال والمخططات واللغة التي أنتجها المجتمع الاستعماري حتى بعد تحقيق الاستقلال.

أسئلة البحث:

1. ما هي العوامل المؤثرة في فكر فرانس فانون (النشأة، التعليم، الثورة، مستشفى البليدة، وضع الأفارقة والسود عبر العالم)؟
2. ما تأثير السياق الاستعماري والفكري والحضاري لفتوته على طروحاته حول الاستعمار والمقاومة والعنف والتحرير؟
3. ما تأثير أفكار فرانس فانون على الدراسات الما بعد كولونيالية والثقافية؟
4. ما هي رؤية فانون لظاهرة الاستعمار في القارة الأفريقية؟

المحاور:

- دور تجربة الثورة الجزائرية في تشكيل فكر فانون.
- التوجه الزنوجي /تحرير الإنسان الأسود من العنصرية البيضاء.
- مقاومة الاستعمار في فكر فرانس فانون.
- الهوية والثقافة أو القدرة على مقاومة الإغناء.
- الاستلاب تجربة فردية وتجربة جمعية.



رئيسة الندوة: سامية داودي

رئيسة اللجنة العلمية: فريزة رافيل

أعضاء اللجنة العلمية:

زاهية طراحة	أمنة بلعلى
أوريدة عبود	عيني بطوش
نادية قادة	فاطمة بوخلو
حسينة فلاح	فريزة رافيل
نواردة ولد أحمد	عزيز نعمان
تسعديت قوراري	سامية داودي

رئيسة اللجنة التنظيمية: نواردة ولد أحمد

أعضاء اللجنة التنظيمية:

مليكة نزيوي

حسينة صاكر

شروط المشاركة:

- يجب أن يكون البحث أصيلا وغير منشور أو مشارك به في تظاهرات علمية سابقة.
- يشترط في المشاركات أن تكون فردية.
- أن يرسل الباحث ملخصا للبحث لا يتجاوز 300 كلمة، يتضمن عنوان البحث والمحور مع بيان أهمية الموضوع وإطاره المعرفي.

■ أن يرسل الباحث بعد إخطاره بقبول الملخص مداخلته كاملة، محررة ببرنامج وورد خط (simplified arabic) مقاس 14 في المتن و12 في الهوامش، وتكون الهوامش مرتبة آليا



لغات الندوة:

اللغة العربية، الأمازيغية، الإنجليزية، الفرنسية.

مواعيد مهمة:

آخر أجل لاستقبال الملخصات: 14 مارس 2024.

آخر أجل لاستقبال المداخلات: 02 ماي 2024.

تاريخ انعقاد الندوة: 14 ماي 2024.

البريد الإلكتروني: conference.discours@ummtto.dz

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

•ЧИЭНІ:О:ИС:V:IIEXX:І.VЭ:ОІ.І

X.○V.ЦXINС:И:V.XCН:CC:QIXEЖЭ:ЖЖ:

X.Ж:АА.СХИ+Θ:КИЄΠЄIVX:ХИ.ЄЄІ

UNIVERSITE MOULOU MAMMERI DE TIZI OUZOU

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

Département de Langue et Littérature Arabes

Laboratoire d'analyse des discours



جامعة مولود معمري، تيزي-وزو

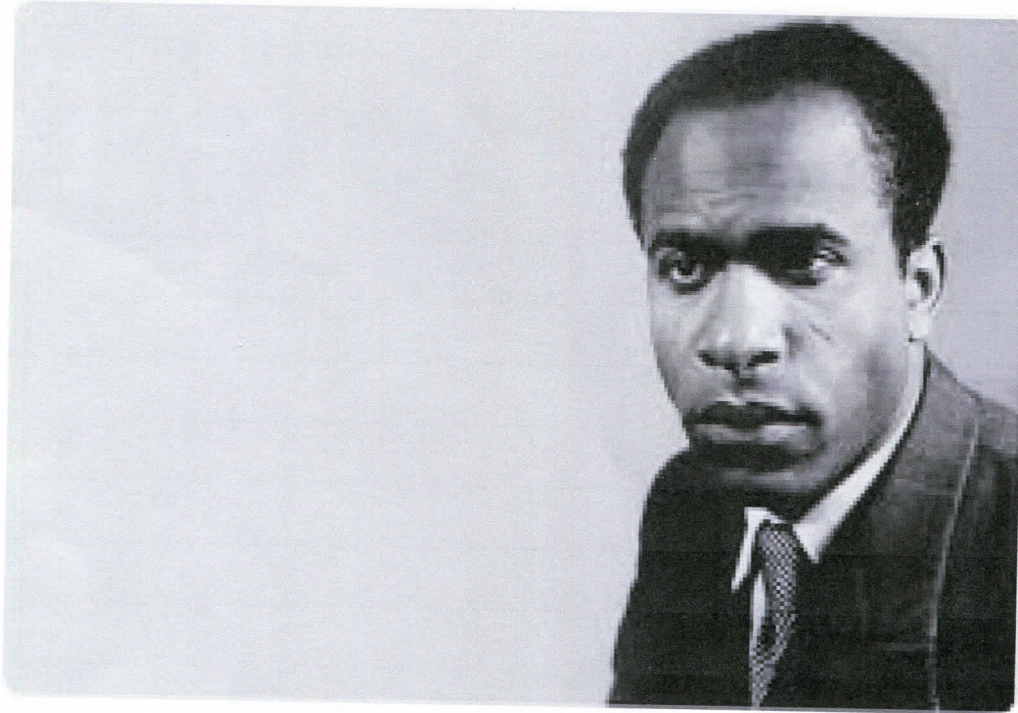
كلية الآداب واللغات

قسم اللغة العربية وآدابها

مخبر تحليل الخطاب

برنامج الندوة الوطنية حول أعمال الكاتب فرانز فانون: فرانز فانون رجل

القطيعة



يوم الثلاثاء 14 ماي 2024 بقاعة الندوات



الجلسة الافتتاحية: 09/ 15-9
كلمة مديرة تحليل الخطاب
كلمة رئيسة الندوة
كلمة رئيسة اللجنة العلمية
كلمة رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

الجلسة العلمية الأولى: 09/ 15 - 10 / 45

رئيس الجلسة: عزيز نعمان

التوقيت	الجامعة	عنوان المداخلة	الأستاذ(ة)
09 /30-09/ 15	جامعة الجزائر	فرانز فانون في الدراسات الاستعمارية وما بعدها	وحيد بن بوعزيز
09/45-09/30	جامعة تيزي وزو	"Frantz Fanon: A Radical Visionary in Cultural Studies"	Nadia NAAR GADA
10/00-09/45	جامعة تيزي وزو	Fanon et la désaliénation de l'Homme	Ftima Boukhelou
10/15-10/00	جامعة تيزي وزو	القراءة الراهنة لخطابات الإبادة من منظور فرانز فانون	شمس الدين شرقي
10 /30 - 10/15	جامعة تيزي وزو	موقف فرانز فانون من تيار العنصرية ومن تيار الزوجية	زاهية طراحة
10 /45-10/30	جامعة تيزي وزو	الفكر الزنجي عند فرانز فانون من خلال كتابه بشرة سوداء، أفتة بيضاء.	رزيقة بوشلقية

الجلسة العلمية الثانية: 10/45 - 12/15

رئيسية الجلسة: نادبة قادة



التوقيت	الجامعة	عنوان المداخلة	الأستاذ(ة)
11 /00-10/ 45	جامعة تيزي وزو	كيف نقرأ فرانز فانون الآن؟	آمنة بلعلي
11/15-11 /00	جامعة الجزائر	نساء المستعمرات في كتابات فرانز فانون	حياة مختار أم السعد
11/30-11/15	جامعة تيزي وزو	The Process of "Deconstruction" in Frantz Fanon's <i>Black Skin, White Masks</i> (1952)	Said GADA
11/45-11/30	جامعة تيزي وزو	التأويل النفسي للزوجة في كتاب فرانز فانون "بشرة سوداء وأقنعة بيضاء".	فريدة قجالي
12/00- 11/45	جامعة تيزي وزو	خطاب الثقافة البيضاء في أعمال فرانز فانون	فريزة رافيل

مناقشة عامة



الندوة الوطنية حول أعمال فرانز فانون (14 ماي 2024)



-الملخصات-

1- المداخلة الافتتاحية بعنوان: فرانز فانون في الدراسات الاستعمارية وما بعدها للأستاذ وحيد بن بوعزيز، جامعة الجزائر 2.

تطرق الأستاذ وحيد بن بوعزيز لطروحات الكاتب المناضل فرانز فانون في الحقبة الاستعمارية حول الاستعمار والثورة والثقافة الوطنية والاستلاب والحرية والعنصرية وامتداداتها في الدراسات ما بعد الكولونيالية من خلال أعمال بعض المفكرين المعاصرين.

2-Title: "Frantz Fanon: A Radical Visionary in Cultural Studies"

Nadia NAAR GADA, universit  Mouloud MAMMERI, Tizi-ouzou.

Abstract:

This paper explores Frantz Fanon's significant and multifaceted contribution to cultural studies. His influence encompasses his engagement with phenomenology, his critique of colonialism and imperialism, and his exploration of the psychological and existential dimensions of racial and cultural identity. The main objective is to examine the ways in which Fanon's work has shaped and transformed the field of cultural studies, and how his ideas continue to be relevant and influential in contemporary debates. Moreover, we shall show the ways in which Fanon's ideas have been taken up and extended by contemporary scholars, and how his work continues to inspire new research and analysis in the field of cultural studies. Over all, we shall look at how Fanon engages in critical dialogue, exchange ideas, and explore the many ways in which his work has contributed to the development of cultural studies as a discipline.

Key Words : Cultural studies, Intersections of race, Culture, and power, Critique of imperialism, denunciation of colonialism.

3-Titre: Frantz Fanon ou la désaliénation de l'Homme

Fatima BOUKHELOU, université Mouloud MAMMERI, Tizi-ouzou



Résumé:

Notre communication s'intitule ``F. Fanon ou la désaliénation de l'Homme`` et se propose de démontrer l'humanisme authentique qui anime Frantz Fanon, et ce, à travers de l'analyse quelque peu succincte de ses deux ouvrages. Si dans *Peau noire masques blancs* (1952) Fanon insiste sur la nécessité de désaliéner les colonisés et tous particulièrement les Noirs, dans *Les Damnés de la terre* (1961), il est question, pour Fanon, d'œuvrer à la désaliénation de tous les hommes. En 1961, Frantz Fanon écrit : « Non, nous ne voulons rattraper personne. Mais nous voulons marcher tout le temps, la nuit et le jour, en compagnie de l'homme, de tous les hommes ``.

Mots clés : Désaliénation, colonisation, colonisé, humanisme.

4- عنوان المداخلة: موقف فرانز فانون من تيار العنصرية ومن تيار الزنوجة.

زاهية طراحة، جامعة مولود معمري، تيزي وزو.

ملخص:

يرى فرانز فانون بأن خطابات العنصرية التي تعرض لها الإنسان الأسود، كانت وراء ترسيخ عقد الدونية والنقص في نفسه، ما جعله يبحث عن مهرب من السواد مهما كلفه الأمر، وقناع البياض الذي يريد الحصول عليه يبدأ بالتخلي والتنازل عن مقومات هويته، ويقبول عرض ذاته المعذبة المنهكة بوابل من الشتائم والإلغاءات العنصرية. وكرّد فعل على تيار العنصرية والتبعية نشأ تيار آخر وهو تيار الزنوجة. والزنوجة، حركة أدبية ثقافية، ولكنها سياسية أيضا، الهدف منها ضرورة اعتراف البيض (الأوروبيين) بحقيقة وجود السود تاريخيا وثقافيا، وذلك تنديدا بالاستعمار وتعزيزا وفخرا بالثقافة الإفريقية. وهي حركة نشأت بين الحريية العالميتين في الشتات (في باريس) على يد الكتاب السود الثلاثة: المارتينيكي إيمي سيزار، والسينيغالي ليوبولد سنغور، والغوياني ليون جونتيران داماس. ورغم كون فرانز فانون تلميذا لإيمي سيزار ومعتنقا للكثير من أفكاره، إلا أنه لم ينتم لهذه الحركة، لأن قضايا الهوية

والتقافة الوطنية في فترات الاستعمار لا يجب أن تتأسس على عنصر العرق واللون الهشيين، بل على عنصر الثورة والمقاومة الفعلية. وقد نوقشت وحلّلت في هذه المداخلة أفكار فرانس فانون ذات البعد الإنساني والثوري الراضة لتيار العنصرية البيضاء وتيار الزنوجة السوداء، لتكون المواجهة بين المستعمر والمستعمر قصد التحرر والعدالة والمساواة بين الناس الثقافات.

الكلمات المفتاحية: الزنوجة، العنصرية، المستعمر، المستعمر، الهوية، الثقافة الوطنية.

مخبر تحالف عنوان المداخلة: الفكر الزنجي عند فرانس فانون من خلال كتابه بشرة سوداء، أقتعة



رزيفة بوشنقية، جامعة مولود معمري، تيزي وزو.

ملخص:

نسعى في دراستنا إلى الحديث عن رجل القطيعة، المفكر المارتيكي فرانس فانون (Frantz Fanon)، ودوره الكبير في إدانة المشروع الاستعماري ومناهضة الامبريالية، وموقفه من الثورة الجزائرية من خلال وعيه بفلسفة التحرر والانعتاق من العنصرية، فكان من أهم المفكرين الذين قاموا بتفكيك العقل السياسي وتقويض النظرية الاستعمارية، التي شغلت فكره الإبداعي فأصل فلسفة التحرر، من خلال كتابيه "معدبو الأرض" و"بشرة سوداء، أقتعة بيضاء"، اللذان خصّهما للحديث عن العنصرية ونبذها لها؛ وذلك من خلال تفعيلها على أرض الواقع، عندما انخرط في الثورة التحريرية الجزائرية ضدّ بلده السابق فرنسا.

لهذا نحاول الإجابة عن أسئلة تتعلق بعلاقة الأنا بالآخر أو علاقة الهامش (المستعمر) بالمركز (المستعمر)؛ وذلك بغية تفكيك الخطاب الاستعماريّ وفضح الإيديولوجية الاستعمارية وهدم مقولاتها المركزية: فمن هو فرانس فانون؟ وما موقفه من الثورة الجزائرية؟ وكيف تجلّى خطاب التحرر في فلسفته؟

الكلمات المفتاحية: خطاب التحرر، فرانس فانون، الاستعمار، الثورة الجزائرية، العنصرية.

6- عنوان المداخلة: كيف نقرأ فرانز فانون الآن؟

مخير تحليل
أمنية بلعبي، جامعة مولود معمري، تيزي وزو.



تتناول المداخلة سؤالاً جوهرياً يتعلق بقراءة الجزائريين لفرانز فانون وخاصة أمام الاهتمام العالمي الذي شهدته مؤلفاته. وقد انطلقنا من سؤال يتجاوز القراءات التي جعلت من فرانز فانون أسطورة حتى خيل للقارئ بأن الثورة التحريرية كانت في جانب من جوانبها نتيجة تأثير فكر فرانز فانون . وقد اخترنا كتابين اعتقدنا أنهما يلخصان المسار الذي قطعه التفكي الجزائري لفكر الرجل وهما كتابا محمد الملي فرانز فانون والثورة التحريرية وكتاب جدل الثقافة لوحييد بن بوعزيز؛ الأول كان يهدف صاحبه من خلاله إلى إظهار كيف أثرت الثورة التحريرية على فكر الرجل وفهمه لطبيعة الاستعمار وواقع الشعوب المستعمرة وتقديم الثورة أو العنف كسلاح وحيد لمجابهته مستلهما كل هذا من انخراطه في ثورة التحرير باعتباره ممثلاً ديبلوماسياً لها في عدد من الدول ليخلص إلى أنّ فكر فانون هو تعبير عن عظمة الثورة التي ألهمته. أما الكتاب الثاني فأراد صاحبه أن ينحو منحى إبستيمولوجيا حلل من خلاله رؤية فرانز فانون وقدم تفسيرات ارتبطت أساساً بحركة الفكر ما بعد الكولونيالي، وعلى الرغم من اختلاف توجه الكتابين فإنّ حضور أطروحة الملي في كتاب بن بوعزيز تدلّ دلالة واضحة على الرؤية الجزائرية وطبيعة القراءة المنسجمة لفكر فرانز فانون.

الكلمات المفتاحية: الثورة الجزائرية، الاستعمار، العنف، المقاومة، ما بعد الكولونيالية.

7-Title: The Process of “Deconstruction” in Frantz Fanon’s *Black Skin, White Masks* (1952)

Author/ Said GADA, universit  Mouloud MAMMERI, Tizi-ouzou.

Abstract:

The following analysis examines the process of “Deconstruction” in Frantz Fanon's *Black Skin, White Masks* (1952) by taking into consideration the context of racial identity and colonialism. The main objective is to analyze Fanon’s deconstruction method as a means to unravel the complexities of racialization and internalized oppression. How does Fanon challenge conventional readings of racial identity by emphasizing the collective sedimentation of colonial values that lead to the

racial categorization of individuals? How does he reject the existentialist notion of inherent human nature or fixed group traits, by dismantling the societal construction of racial hierarchies? By using Jacques Derrida's critical concept of "Deconstruction" as a theoretical framework, we aim to reveal how Fanon unveils the underlying mechanisms of racialization and the internalization of colonial ideologies. By shedding light on the deconstruction process, the analysis elucidates the profound impact of *Black Skin, White Masks* in reshaping perspectives on race, identity, and the enduring relevance of Fanon's work in contemporary discourses on oppression and liberation.

Key Words: Deconstruction- White supremacy- Colonial racism- Cultural practices- Questioning the Established thoughts.

8 عنوان المداخلة: نساء المستعمرات في كتابات فرانس فانون.

حياة مختار أم السعد، جامعة الجزائر 2.



نتناول في مداخلتنا نظرة الكاتب المناضل فرانس فانون (1925/ 1961) إلى المرأة المستعمرة التي تحضر بقوة في الأدبيات الاستعمارية بوصفها العبد المضطهدة والذات المقهورة والخدمة الخاضعة والسجينة في البيت التي تحلم بالحرية لكن النظام الأبوي يحول دون ذلك، ويطالب النواب الفرنسيون والنسويات الفرنسيات مرارا وتكرارا بتحرير المرأة الجزائرية من التقاليد وترقيتها اجتماعيا. ليظهر المثقف الثوري فرانس فانون ويبرز صورة أخرى مغايرة لنساء المستعمرات اللواتي كنّ في قلب المعركة، يحافظن على لغتهن ويتمسكن بثقافتهن ويدافعن على أرضهن، فكيف توصف المرأة الجزائرية إذن بالمتخلفة وقد صعدت إلى الجبال وحملت السلاح وحاربت المستعمر إلى جانب الرجل؟ كيف توصف بالحبيسة والمحجوبة وقد خرجت إلى الشوارع في المدن وكافحت ضدّ الفرنسيين؟ في الوقت نفسه الذي كانت فيه المرأة الفرنسية لم تحصل على حقوقها ولم تتل حريتها؟ ثم ألا يمكن أن يعتبر الحجاب أداة مقاومة؟ ألا يمكن أن يعتبر الحجاب علامة هوياتية وخصوصية ثقافية؟

الكلمات المفتاحية: المرأة المستعمرة، الثقافة، الاستعمار، النسوية، الكتابات الاستعمارية، الكفاح.

بوصفه محللاً نفسياً، إذ رأى أنّ الثّورة تطهّر المجتمع الثائر من الجمود والتأخر، وتكسب الثوار قيماً حضارية جديدة وتعنتهم من العادات البالية والعقد والأفكار التي يتمسكون بها من قبل، وغيرها من صور مقاومة الاستعمار وتحرير الذات.

لقد سعى الكاتب والمحلّل النفسي فرانز فانون من خلال هذه الأعمال إلى الكشف عن سياسة الاستعمار وتفكيك خطاب المستعمر وفضح مقولاته الكبرى ونقد مرجعياته الثقافيّة والأيديولوجية، مشيراً إلى أنّ العمل الثوري هو السبيل إلى أن يتجاوز الإنسان وضعه كمستعمر وينتقل من العبودية والضياع إلى الوجود الحرّ والحياة الكريمة.

الكلمات المفتاحية: الزنوجة، الكولونيالية، خطاب المستعمر، التّحليل النفسي الثّورة، الحرية.